

Blue Shield of California Healthy Families Program EPO provider directory

directorio de proveedores

醫療網服務提供者名冊



blue  of california

plan code 1030

Some hospitals and other providers do not provide one or more of the following services that may be covered under your plan contract and that you or your family member might need: family planning, contraceptive services, including emergency contraception; sterilization, including tubal ligation at the time of labor and delivery; infertility treatments; or abortion. You should obtain more information before you enroll. Call your prospective doctor, medical group, independent practice association, or clinic, or call Blue Shield Member Services at **(800) 237-3654** to ensure that you can obtain the healthcare services that you need.

Algunos hospitales y otros proveedores no brindan uno o más de los servicios que se mencionan a continuación. Es posible que estos servicios, que tanto usted como algún miembro de su familia pudieran necesitar, estén cubiertos según el contrato de su plan: planificación familiar; servicios de anticoncepción, incluida la anticoncepción de emergencia; esterilización, incluida la ligadura de trompas inmediatamente después del parto; tratamientos por esterilidad; o aborto. Le recomendamos obtener más información antes de inscribirse. Comuníquese con su futuro médico, grupo médico, asociación de práctica independiente (IPA, por sus siglas en inglés) o clínica, o bien llame al Departamento de Servicios al Miembro de Blue Shield, al **(800) 237-3654**, a fin de asegurarse la obtención de los servicios de salud que usted necesita.

某些醫院和其他服務提供者也許不提供您或家人可能需要、並且在計劃合約之內的下列一項或多項服務：計劃生育、避孕服務 (包括緊急避孕)；結紮 (包括分娩時輸卵管結紮)；不孕症治療或人工流產手術。您在申請入保前應索取更多詳細資訊。請電洽您的準醫師、醫療組織、獨立執業醫療組織或診所，或撥打 **(800) 237-3654** 聯絡 Blue Shield 保戶服務部門，確保您獲得所需的醫療保健服務。

How to choose a doctor ...

When you join Blue Shield EPO, your child can see any doctor in the Blue Shield Healthy Families Program EPO network (in any California county). You must only see doctors in this network. Doctors in provider networks sometimes change. Be sure to call a doctor to make sure he or she will see Blue Shield Healthy Families EPO members.

Finding doctors

Here's a list of the types of doctors in our EPO network who give your child basic care, also called "primary care." These types of doctors can give your child routine care, such as check-ups and immunizations (shots). This is also the type of doctor your child can see if they get sick.

Family practice and general practice

These doctors can usually treat the whole family

Internal medicine

Doctors who usually see children age 14 years or older and adults

Obstetrician/gynecologist (OB/GYN)

A doctor who treats only women, specializing in women's health and maternity care

Pediatrician

A doctor who normally treats only children and teens from birth to age 18

When your child needs a specialist

Sometimes your child may need special care from a doctor who has had more education in treating some conditions or parts of the body. Your child's doctor may want your child to receive more specialized care and recommend your child see a specialist. You can also take your child to see any specialist in the EPO network when needed.

Some services require a pre-authorization (this means an OK from Blue Shield). You can learn more on which services need pre-authorization by reading the *Evidence of Coverage and Disclosure Form* booklet that we sent you when you joined for more information.

If you believe you need emergency care, call 911 or go directly to the nearest emergency room (ER).

When to use an Urgent Care Center

Sometimes, your child may need care when the doctor's office is closed, like on a weekend or in the evening. In these cases, when your child needs care right away, but it isn't an emergency, then going to an urgent care center is a good choice.

At an urgent care center, your child can get care quickly for injuries or illnesses that aren't an emergency or life-threatening. When people use an emergency room for injuries or illnesses that aren't life-threatening, it creates long waits for everyone. You can avoid waiting with crowds of very sick people, long wait times, and overcrowding while still getting quality care by using an urgent care center. Use this directory to find an urgent care center near you!

...and join Blue Shield

It's easy to choose Blue Shield as your child's health plan for Healthy Families when you apply.

Step 1. Write Blue Shield of California

On the application, write “**Blue Shield**” for Health Plan.

Step 2. Choose Blue Shield's Code: 1030

On the application, write “**1030**” for Code.

That's it! No doctor's name is needed.

We're always ready to help

Do you have questions on how to choose a doctor or fill out the Healthy Families application? We can help you apply over the phone! Call us today at **(800) 393-6145**, Monday – Friday, 8 a.m. to 5 p.m.

2007 Joint Application:

Choose your Healthy Families plans: Write the name or code of the plans you want below. To learn more about what plans are available, see the Healthy Families Handbook or call: 1-800-880-5305. Or visit: www.healthyfamilies.ca.gov			
☒ Health Plan	Blue Shield	1030	☒ Doctor or Clinic (Optional)
	Name	Code	Name Code

2006 and older Joint Application:

HEALTHY FAMILIES			
If it appears you qualify for Healthy Families and want to choose your health, dental and vision plan now, fill out this page. Otherwise, we will contact you later for this information. See your Healthy Families Handbook for more information, or visit our web site at www.healthyfamilies.ca.gov .			
SECTION A: Health, Dental and Vision Plan Choices.			
Health Plan/Code	Dental Plan/Code	Vision Plan/Code	
Blue Shield 1030			
Name of Doctor/Clinic (optional)	Doctor/Clinic Code (optional)	Name of Dentist/Clinic (optional)	Dentist/Clinic Code (optional)

Cómo elegir un médico...

Cuando se inscribe en la EPO de Blue Shield, puede llevar a su niño a cualquier médico que sea parte de la red EPO del Healthy Families Program de Blue Shield (en cualquier condado de California). Usted debe visitar únicamente a los médicos de esta red. A veces se producen cambios en las listas de médicos de las redes de proveedores. Comuníquese con el médico correspondiente para asegurarse de que atiende a miembros de la EPO del Healthy Families de Blue Shield.

Cómo localizar a los médicos

Aquí hay una lista de los tipos de médicos que hay en nuestra red EPO, quienes se encargan de brindarle a su niño una atención básica, también denominada atención primaria. Estos médicos pueden brindarle a su niño una atención de rutina que va desde exámenes médicos hasta inmunizaciones (vacunas). Este también es el tipo de médico que su niño puede visitar si se enferma.

Médico familiar y general

Por lo general, estos médicos pueden atender a todos los miembros de una familia.

Médicos de medicina interna

Son profesionales que normalmente tratan a niños de 14 años en adelante y a adultos.

Obstetra/ginecólogo (OB/GYN, por sus siglas en inglés)

Un médico que sólo trata a mujeres y que se especializa en la salud femenina y en el cuidado durante la maternidad.

Pediatra

Un médico que suele tratar sólo a niños y a adolescentes, desde el nacimiento hasta los 18 años de edad.

Cuando su niño necesita un especialista

En algunos casos, su niño puede necesitar atención de un médico que se haya especializado en el tratamiento de algunas afecciones o partes del cuerpo. Es posible que su pediatra quiera una atención más especializada para su niño y que le recomiende ver a un especialista. Usted también puede llevar a su niño a cualquier especialista de la red EPO cuando sea necesario. Algunos servicios requieren una autorización previa (un visto bueno de parte de Blue Shield). Puede obtener más información sobre los servicios que requieren autorización previa leyendo el folleto de Evidencia de Cobertura y Formulario de Revelación (Evidence of Coverage and Disclosure Form) que le enviamos cuando se inscribió.

Si usted piensa que necesita ser atendido de emergencia, llame al 911 o vaya directamente a la sala de emergencias (ER, por sus siglas en inglés) más cercana.

¿Por qué le conviene elegir un Centro de Atención Urgente?

A veces, su niño puede necesitar atención cuando el consultorio médico está cerrado; por ejemplo, durante el fin de semana o por la noche. En estos casos, cuando su niño necesita atención inmediata y no llega a ser una emergencia, dirigirse a un centro de atención urgente es una buena elección. Estos centros pueden atender rápidamente a su niño en caso de lesiones o enfermedades que no sean de emergencia o potencialmente mortales. Cuando las personas utilizan una sala de emergencias para tratarse lesiones o enfermedades que no son potencialmente mortales, la espera se hace larga para todos. Usted puede evitar las esperas junto a grupos de personas muy enfermas, las largas filas y los amontonamientos, y, al mismo tiempo, obtener atención de calidad recurriendo a un centro de atención urgente. Utilice este directorio para encontrar un centro de atención urgente que le quede cerca.

...y cómo unirse a Blue Shield

Al solicitar la membresía, es fácil elegir a Blue Shield como el plan de salud para su niño en el programa Healthy Families.

Paso 1. Escriba a Blue Shield of California

En la solicitud, escriba “**Blue Shield**” como Plan de Salud.

Paso 2. Elija el código de Blue Shield: 1030

En la solicitud, escriba “**1030**” como Código.

¡Listo! No es necesario escribir el nombre de un médico.

Siempre estamos listos para ayudarlo

¿Tiene dudas sobre cómo elegir un médico o cómo completar la solicitud del Healthy Families? ¡Podemos ayudarlo a inscribirse telefónicamente! Llámenos hoy mismo al **(800) 393-6145**, de lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

Solicitud conjunta del 2007:

Elija sus planes de Healthy Families: Escriba abajo el nombre o el código de los planes que quiere. Si necesita ayuda, consulte el manual de Healthy Families, o llame al 1-800-880-5305. O visite www.healthyfamilies.ca.gov .			
☒ Plan de salud	Blue Shield	1030	☐ Doctor o clínica (Opcional)
	Nombre	Código	Nombre Código

Solicitud conjunta del 2006 y anteriores:

HEALTHY FAMILIES				Si piensa que califica para Healthy Families y desea escoger su plan de salud, dental y de la vista ahora, llene esta página. Si no, nos comunicaremos con usted más adelante para pedirle esta información. Consulte su Manual de Healthy Families para más información o visite nuestra página en la web: www.healthyfamilies.ca.gov .			
SECCIÓN A: Elección del plan de salud, dental y de la vista.							
Plan de salud/código		Plan dental/código		Plan para la vista/código			
Blue Shield 1030							
Nombre del doctor/clínica (opcional)		Código del doctor/clínica (opcional)		Nombre del dentista/clínica (opcional)		Código del dentista/clínica (opcional)	

如何選擇醫生...

加入 Blue Shield EPO 後，您的孩子就可以看（加州任何郡）Blue Shield Healthy Families 計劃 EPO 網絡內的任何醫生。您只能向此網路中的 醫生求診。醫療網服務提供者的醫生有時會變動。請務必電洽醫生，確定其可為 Blue Shield Healthy Families EPO 保戶看診。

尋找醫生

以下為我們 EPO 網路中可提供您子女基本醫護服務的醫生類型清單（亦稱為「主治醫生」）。這些醫生類型可為您的子女提供例行性醫護服務，例如體檢和免疫接種（打預防針）。如果您的子女生病，也可以向其求診。

全科家庭醫生

這些醫生通常負責為全家人看診

內科醫生

這些醫生通常為 14 歲以上的青少年及成年人看診

婦產科醫生 (OB/GYN)

這些醫生只為婦女看診，是婦女健康與產科保健的專科醫生

小兒科

這些醫生通常只治療新生兒至 18 歲的青少年

當您的子女需要向專科醫師求診時

有時您的子女需要特殊的醫療照護，而這些醫療照護可能需由受過某些病症或人體部位專科教育的醫生提供。您子女的醫生可能會要求您的子女接受更專門化的醫療照護，並建議您的子女向專科醫生求診。您也可以需要在需要時，帶著您的子女向 EPO 網路中的任何一位專科醫生求診。

某些服務需事先取得核可（也就是需經 Blue Shield 核可）。如需瞭解哪些服務需事先取得核可，請詳閱您加入計劃時拿到的承保說明書與揭露表格手冊。

如您認為您需要急診照護，請撥打 911 或直接前往最近的急診室 (ER)。

何時可使用緊急護理中心

有時，您的子女可能會在醫生休診時需要醫療照護，例如週末或夜間。這種情況下，如果您的子女需要即刻的非急診醫療照護，那麼緊急護理中心是一個很好的選擇。

您的子女可在緊急護理中心很快獲得非急診亦非危及生命之傷病的醫療照護。如果大家都到急診室治療非危及生命的傷病，急診室就會大排長龍、人滿為患。使用緊急護理中心，您就不需與嚴重傷病的病患一起擠在急診室長時間地等待，也能獲得良好的醫護品質。使用本名冊尋找您就近的緊急護理中心！

...加入Blue Shield

當您申請入保 Healthy Families 時，選擇 Blue Shield
作為您子女的保健計劃，既輕鬆又便捷。

第 1 步 將 Blue Shield of California 填入

在申請表上的保健計劃中，填入「Blue Shield」。

第 2 步 選擇 Blue Shield 的代碼：1030

在申請表上，填入代碼「1030」。
就這麼簡單！無需填寫醫生姓名。

我們隨時待命，為您提供所需服務

您是否有任何關於選擇醫生或填寫 Healthy Families 申請表的疑問？我們可以協助您透過電話申請入保！立即撥打 (800) 393-6145 與我們聯繫，我們的電話服務時間為週一至週五早上 8 點至下午 5 點。

2007 年入保申請表：

選擇您的 Healthy Families 的保健計劃：

請在以下欄中寫下保險公司的名字或代碼。如果您需要協助，請參閱 Healthy Families 計劃手冊或打電話：1-800-880-5305。
或查閱我們的網頁：www.healthyfamilies.ca.gov

45 保健計劃	Blue Shield 1030	46 醫生或診所 (自願填寫)	
	名稱 代碼	名稱 代碼	

2006 年 (含) 之前的入保申請表：

HEALTHY FAMILIES

如果你似乎符合申請 Healthy Families 的資格並希望現在選擇你的保健、牙科及視力計劃，請填寫本頁，否則，我們會以後再與你聯絡獲取這些資料。詳情請閱讀你的 Healthy Families 手冊，或查閱我們的網頁：www.healthyfamilies.ca.gov

A 部份：保健、牙科及視力計劃選擇。

56 保健計劃 / 代碼	57 牙科計劃 / 代碼	58 視力計劃 / 代碼
Blue Shield 1030		
59 醫生姓名 / 診所 (自願填寫)	60 醫生 / 診所代碼 (自願填寫)	61 牙醫姓名 / 診所 (自願填寫)
		62 牙醫 / 診所代碼 (自願填寫)

Las familias que viven en los siguientes condados pueden inscribirse en la EPO de Blue Shield:

Calaveras, Del Norte, Fresno, Glenn, Humboldt, Imperial, Lake, Mendocino, San Benito, Shasta, Tehama, Tuolumne, y Yuba.

En la solicitud del Healthy Families Program, escriba **BLUE SHIELD 1030** en las casillas "Health Plan Name/Code" (Nombre/Código del Plan de Salud).

居住在這些郡的家庭可加入 Blue Shield EPO：

Calaveras, Del Norte, Fresno, Glenn, Humboldt, Imperial, Lake, Mendocino, San Benito, Shasta, Tehama, Tuolumne, 和 Yuba.

在 Healthy Families Program 申請表上的「Health Plan Name/Code」(健康計劃名稱/代碼) 方框內，填入 **BLUE SHIELD 1030**。

Por qué elegir Blue Shield?

- **Somos muchos.** Contamos con más de 3 millones de miembros.
- **Ofrecemos opciones.** Tenemos muchos médicos para elegir.
- **Nuestro plan de salud no tiene fines lucrativos.** Nos preocupamos principalmente por la salud de nuestros miembros.
- **Tenemos experiencia.** Les brindamos servicios a los residentes de California desde hace más de 70 años.
- **Trabajamos con mucha dedicación en el Healthy Families Program.** Hemos brindado servicios a los miembros del Healthy Families desde que comenzó el programa.
- **Contamos con una de las redes HMO más grandes de California.** Tenemos médicos y farmacias que le quedan cerca.

為什麼選擇 Blue Shield？

- **我們是大公司。**我們為 3 百多萬名保戶提供保險服務。
- **我們有眾多保險方案供您選擇。**我們有眾多醫生供您選擇。
- **我們不是營利性的保險公司。**我們所關心的是保戶健康。
- **我們經驗豐富。**我們已為加州人服務逾 70 年。
- **我們致力於 Healthy Families Program。**自 Healthy Families 開始以來，Blue Shield 即為該計劃保戶竭力服務。
- **我們擁有加州最大的 HMO 服務網之一。**您可就近求診以及到藥局領藥。

Families living in these counties can join Blue Shield EPO:

Calaveras, Del Norte, Fresno, Glenn, Humboldt, Imperial, Lake, Mendocino, San Benito, Shasta, Tehama, Tuolumne, and Yuba.

On the Healthy Families Program application, write **BLUE SHIELD 1030** in the "Health Plan Name/Code" boxes.

Why choose Blue Shield?

- **We are large.** We have more than 3 million members.
- **We offer choice.** We have many doctors to choose from.
- **We are a not-for-profit health plan.** Our main concern is for the health of our members.
- **We are experienced.** We've been serving Californians for more than 70 years.
- **We are dedicated to the Healthy Families Program.** We have been serving Healthy Families members since the program began.
- **We have one of the largest HMO networks in California.** We have doctors and pharmacies near you.

La traducción al español puede encontrarse al dorso de esta página.

[僅限中文翻譯] 本頁背面有中文翻譯。

blue  of california

(800) 393-6145

